

Relazioni orizzontali di significato (1): sinonimia

Premessa sulla **polisemia**:

La maggior parte dei lessemi di qualsiasi lingua presenta una pluralità di significati e acquista un significato diverso in contesti diversi.

il nonno di Luca è ricco

il quadro è ricco di particolari

(il significato di *ricco* è disambiguato dal contesto linguistico, o co-testo)

il tuo amico è proprio forte!

(il significato di *forte* è disambiguato dal contesto situazionale o extralinguistico)

Relazioni orizzontali di significato (1): sinonimia

Esistono schemi precisi di polisemia: l'estensione di significato dei lessemi si attua spesso attraverso procedimenti ben noti (oggetto degli studi di retorica):

- **metonimia:**

ho bevuto una bottiglia («contenitore» per il «contenuto»)

lat. BUCCA 'guancia'

- **sineddoche:**

le hanno rubato tutti gli ori («materia» per l'«oggetto»)

it. ant. *legno* 'imbarcazione'

- **metafora:**

il collo/culo della bottiglia

Luca ha divorato quel romanzo (significato «letterale» → significato «figurato»)

Relazioni orizzontali di significato (1): sinonimia

- Due lessemi sono **sinonimi** se hanno lo stesso significato.
- In realtà, a causa della polisemia caratteristica della maggior parte dei lessemi, la **sinonimia assoluta** (= perfetta equivalenza semantica tra due parole che possono essere sempre sostituite l'una all'altra senza che questo cambi il significato della frase in cui si trovano) è rarissima (es.: *tra* ~ *fra*) e possibile soprattutto nei linguaggi tecnico-specialistici, i cui termini (tecnicismi) sono caratterizzati dalla monosemia, ossia da un significato tendenzialmente univoco e condiviso, es.: *febbrifugo* ~ *antipiretico* 'che abbassa la febbre'.

Relazioni orizzontali di significato (1): sinonimia

- Frequentemente, dunque, la sinonimia è solo **relativa**: parziale (tra lessemi che condividono il significato fondamentale) o contestuale (tra parole intercambiabili in un dato contesto).

ricco ~ benestante

Il nonno di Luca è ricco / Il nonno di Luca è benestante

*Il quadro è ricco di particolari / *Il quadro è benestante di particolari*

nozze ~ matrimonio

Il mio matrimonio è finito dopo 7 anni

Relazioni orizzontali di significato (2): antonimia (o opposizione)

- Gli **antonimi** sono lessemi che hanno un significato opposto.
- Si distingue tra antonimia **non graduabile**, se non ammette gradazioni intermedie (ad es. *promosso/bocciato*, *pari/dispari*, *vivo/morto*), e **graduabile**, se le ammette (ad es. *caldo/freddo*, *grande/piccolo*, *dolce/amaro*).
- Si parla di antonimi **lessicali** per lessemi che non rivelano dal punto di vista formale la contrapposizione (ad es. *felice/triste*, *bello/brutto*), di antonimi **grammaticali** per lessemi trasparenti poiché ottenuti attraverso derivazione (ad es. *felice/infelice*, *contento/scontento*).

Una relazione associativa basata sul significante: l'omonimia

Gli **omonimi** sono lessemi/parole che coincidono nel significante ma non nel significato, ad es.:

sale s.m. ~ *sale* voce del verbo *salire*

riso s.m. 'pianta e alimento' ~ *riso* s.m. 'azione di ridere'

calcolo s.m. 'operazione matematica' ~ *calcolo* s.m. 'concrezione di varia composizione che si forma in un organo del corpo'

Nel primo esempio, si tratta di parole con etimi diversi: lat. SALE(M) s.m. / SALĪRE verbo.

Nel secondo esempio, si tratta di lessemi con etimi diversi: lat. *ORYZU(M) / lat. RISU(M).

Nel terzo esempio, si tratta di lessemi che hanno la stessa etimologia: lat. CALCŪLU(M) 'sassolino' e in partic. 'sassolino per fare i conti'.

Relazioni tra parole e variazione diatopica

- Un esempio della variazione diatopica dell'italiano (lingua parzialmente standardizzata nell'ambito del lessico quotidiano) è costituito dai geosinonimi e dai geomonimi.
- I **geosinonimi** sono sinonimi «marcati in diatopia», cioè lessemi con lo stesso significato ma diverso significante a seconda dell'area geografica, ad es. *anguria* ~ *cocomero* ~ *melone*, *mellone* (*d'acqua*); *acquaio* ~ *secchiaro* ~ *scafa* ~ *sciacquaturò*.

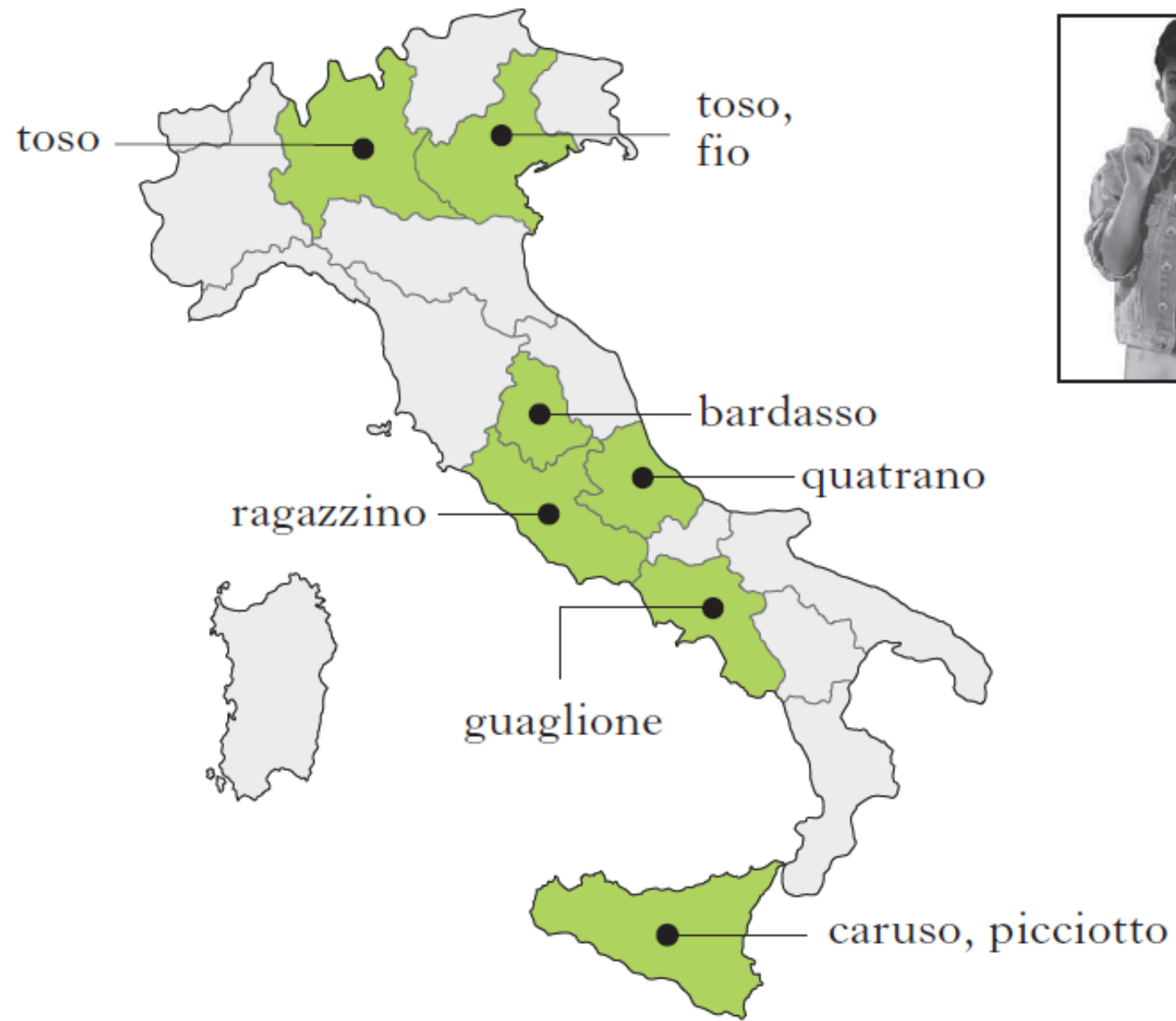


Fig. 1 – Distribuzione dei geosinonimi di *ragazzo*.

Relazioni tra parole e variazione diatopica

- I **geomonimi** sono omonimi «marcati in diatopia», cioè lessemi tra loro omonimi che hanno significato diverso in aree geografiche diverse, ad es. *tovaglia* 'telo di tessuto per apparecchiare la tavola' / *tovaglia* 'asciugamano'.

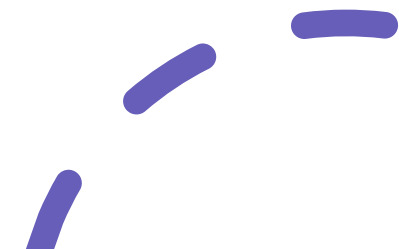
traversa

Si può distinguere tra i casi in cui l'omonimia è dovuta a diversi sviluppi semantici della medesima parola, o comunque alla medesima etimologia (ad es. *attaccapanni* 'mobile od oggetto di varia forma, di legno o altro materiale, a cui si appendono cappotti, cappelli e sim.' e *attaccapanni* 'gruccia, oggetto per appendere abiti nell'armadio') e quelli in cui la coincidenza tra i significanti è «casuale» (ad es. it. region. piem. *lea* 'viale' < fr. ALLÉE e it. region. ven. *lea* 'fango' < lat. LAETAMEN).



A quale lessema sono riconducibili le seguenti parole?

- astucci _____
- artigiani _____
- convenzionali _____
- superando _____
- fossimo _____





Quale relazione intrattengono le seguenti coppie di parole?

- maniglia – porta
- assuefarsi – abituarsi
- senso – tatto
- fervido – ardente
- facoltoso – indigente
- parte s.f. – parte (verbo *partire*, III^a pers. sing. dell'indicativo presente)
- mandarino – spicchio